

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
COLEGIO UNIVERSITARIO DE CAYEY  
CAYEY, PUERTO RICO 00633



JUNTA ACADEMICA  
SECRETARIA

1990-91  
Certificación número 38  
(Enmendada)

Yo, Ana M. Torres Pereira, Secretaria de Récord de la Junta Académica del Colegio Universitario de Cayey, CERTIFICO:

Que la Junta Académica, en su reunión ordinaria del viernes 31 de mayo de 1991, ponderó la solicitud de autorización para ofrecer por tercera vez el curso con codificación experimental, EDES 0001 - Evaluación y Diagnóstico en Educación Especial y Remedial.

La Junta acordó autorizar que se dicte el curso, sujeto a que el profesor revise el prontuario durante el verano teniendo presente los señalamientos de la Comisión de Asuntos Académicos. El Decanato de Asuntos Académicos deberá coordinar una evaluación o asesoría, de ser necesario, contando con el Comité de Currículo y el Director del Departamento de Pedagogía.

Y, PARA QUE ASI CONSTE, expido la presente Certificación en Cayey, Puerto Rico, el día doce de junio de mil novecientos noventa y uno.

*Ana M. Torres Pereira*  
Ana M. Torres Pereira  
Secretaria de Récord

Vo. Bo

*Margarita Benítez*  
Margarita Benítez  
Rectora y Presidenta  
Junta Académica



Certif. # 38



Universidad de Puerto Rico  
Colegio Universitario de Cayey  
Cayey, Puerto Rico 00633

Oficina de la  
Decana Académica

29 de mayo de 1991

*Aprobado  
condicional*

RECIBIDO  
OF. DE LAS JUNTAS  
C.U.C.  
91 MAY 30 AM 8:53

Sa. Ana M. Torres Pedreira  
Secretaria de Record  
Junta Académica

Dra. Janice Gordils, Presidenta  
Comisión de Asuntos Claustrales

INFORME DE LA COMISION DE ASUNTOS ACADEMICOS

En la reunión de hoy acordamos recomendar se autorice a que se ofrezca por tercera vez, debido a la necesidad de los estudiantes, el curso EDES 0001, Evaluación y Diagnóstico en Educación Especial y Remedial. Sin embargo, entendemos que el prontuario requiere una revisión total, tanto en estilo y redacción como en los siguientes puntos específicos:

]\*

1. Contenido general
2. Objetivos generales y específicos
3. Correspondencia entre temas y objetivos
4. Debe analizarse <sup>¿la taxgenia?</sup> el serapamiento con el curso de Evaluación del Aprendizaje y otros del Departamento.

Por ser estos cambios sustanciales debe, luego de esta revisión, pasar nuevamente por el Comité de Currículo Departamental y el Departamento en pleno antes de pasar a Currículo Institucional.

*Militza Alvarado*

Sa. Militza Alvarado

*Janice Gordils*

Prof. Janice Gordils

*Carmen C. Umpierre*

Prof. Carmen Umpierre

*Rosaura Figueroa*

Prof. Rosaura Figueroa

Prof. Leonilda Rodríguez  
(en licencia)



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
**COLEGIO UNIVERSITARIO DE CAYEY**  
CAYEY, PUERTO RICO 00633

OFICINA DE ASUNTOS ACADEMICOS

2 de mayo de 1991

Hon. Junta Académica  
Colegio Universitario de Cayey

*Janice Gordils*  
P.C: Dra. Janice Gordils  
Decana de Asuntos Académicos

*Isabel Garayta*  
Prof. Isabel Garayta  
Decana Asociada

**SOLICITUD DE APROBACION PARA CURSO CON CODIFICACION TEMPORERA  
(EXPERIMENTAL) POR TERCERA VEZ**

Corresponde a la Junta Académica autorizar que se dicte con codificación temporera por tercera vez el curso EDES 0001 Evaluación y Diagnóstico en Educación Especial.

Este curso, que dicta el Dr. José Luis Miranda, ya tiene la aprobación del Comité de Currículo y del Departamento de Pedagogía en pleno. Debe ahora pasar al Comité de Currículo Institucional para aprobación.

Coincido con el Prof. Edgardo Rosado, Director del Departamento de Pedagogía, y con el Comité Institucional, en que no debe este Comité ver un curso del Departamento de Pedagogía en forma aislada, debe hacerse una evaluación total de la oferta de ese Departamento a la luz de la Certificación de Maestros.

Sin embargo, debido a la gran demanda que tiene el curso y al hecho de que es requisito para la Certificación de Maestros en Educación Especial Elemental solicito a la Junta Académica autorización para que se dicte en agosto del 1991.

/nez

Anejo: Prontuario EDES 0001

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
COLEGIO UNIVERSITARIO DE CAYEY

EDES 0001

REVISIÓN DEL CURSO

Documento de Trabajo  
Oct. 1990

**I. Información para describir e identificar el curso**

**1.11 Departamento:**

**1.12 Título descriptivo:** EVALUACION Y DIAGNOSTICO EN EDUCACION ESPECIAL Y REMEDIAL

**1.13 Requisitos previos:** EDES 4006

**1.14 Sesiones en que se ofrece:**

Puede ofrecerse en cualquier semestre o en el verano

**1.15 Créditos:** 3 créditos

**1.16 Número de horas:**

45 horas de contacto distribuidas en conferencias, discusión, demostraciones de pruebas, y observaciones.

**1.17 Objetivos y contenido general**

Se estudiarán las propiedades, técnicas y la administración e interpretación correcta de los tests que se utilizan para determinar si un estudiante es impedido de acuerdo a los dictámenes de ley. Se estudiarán los diversos tests, formales e informales, de inteligencia, percepción, desarrollo motor, habilidades para el aprendizaje y aprovechamiento académico que se utilizan en Puerto Rico y en los Estados Unidos.

**1.2 Compendio:**

**1.21 Objetivos:**

**1.211 Generales:**

El estudiante:

1.2111 Se familiarizará con los estatutos vigentes de ley en referencia a la evaluación y el diagnóstico de niños y jóvenes que se sospecha puedan ser impedidos

1.2112 Estudiará los principios básicos de estadística descriptiva sobre los cuales se fundamenta la construcción e interpretación de tests formales e informales.

1.2113 Conocerá los tests de uso más frecuente en el proceso de evaluación del impedido así como las propiedades técnicas de

los mismos

- 1.2114 Podría usar los hallazgos obtenidos a través del proceso de evaluación para la elaboración del Plan Educativo Individualizado y la ubicación escolar apropiada del individuo impedido

**1.211 Específicos:**

- 1.2121 El estudiante podría discutir, analizar y usar los estatutos de ley que reglamentan el proceso de evaluación de estudiante en las siguientes maneras:

Podría seguir el proceso correcto para la recopilación de información de índole académica, social-emocional, médica, historia, etc. antes de iniciar el proceso de evaluación

Describirá el proceso correcto para constituir el equipo multidisciplinario que evaluará el estudiante

- 1.2122 Aplicará las estipulaciones de la APA en estableciendo un ambiente apropiado para llevar a cabo una evaluación psicopedagógica incluyendo tamaño del salón, control de variables, equipo y materiales

- 1.2123 Aplicará los procedimientos a seguir en la administración e interpretación de tests de acuerdo a las recomendaciones generales de la APA

- 1.2124 Definirá y dará ejemplos de las propiedades técnicas de los tests así como los conceptos básicos de estadística descriptiva sobre los cuales se fundamenta el campo de la construcción y tipificación de tests incluyendo: la muestra, validez, fiabilidad y margen de error

- 1.2125 Observará durante el proceso de evaluación usando las teorías y técnicas apropiado para observaciones

- 1.2126 Analizará, describirá y usará los tests de uso más frecuente en Puerto Rico para la evaluación de la inteligencia, habilidad matemática, lectura, escritura, percepción viso-motriz etc. desde edad preescolar a la adolescencia

- 1.2127 Explicará la utilidad de estos tests de diagnóstico, qué significan sus resultados y las limitaciones de los mismo

- 1.2128 Elaboraré tests informales en las áreas de lectura, escritura y matemáticas para uso durante el proceso de

evaluación así como para ser utilizados en el salón de clase regular, de educación especial o remedial

1.2129 Utilizará la información obtenida de estos tests para la elaboración del PEI así como para la ubicación escolar del estudiante

1.2130 Elaborará los informes psicopedagógicos donde comunique, en forma escrita, los hallazgos obtenidos durante la evaluación

1.2131 Interpretará a los padres del estudiante evaluado los resultados de la evaluación

#### 1.22 Texto y otros materiales que se utilizarán:

Salvia J. e Ysseldyke, J.E., Evaluación en la Educación Especial, Editorial El Manual Moderno, México, 1982

Diversos tests que se utilizan durante el proceso de evaluación y que serán demostrados en clase incluyendo el WISC-R, Batería Woodcock, Prueba Boehm de Conceptos Básicos, y Key Math .

#### 1.23 Temas que se tratarán:

1.231 Introducción al estudio de proceso sistemático de evaluación

1.232 Aspectos legales que rigen el proceso de evaluación diagnóstico y ubicación del estudiante

1.233 Capacitación del personal que evalúa a estudiantes que se sospecha pueden ser impedidos incluyendo:

Obligaciones del estado y de la agencia educativa pública

Ambiente apropiado para evaluar los estudiantes

1.237 Conceptos básicos de medición:

Tests formales e informales

Estadística descriptiva

Cuantificación de la ejecución de un individuo en un test

Fiabilidad

Validez

Normas (representatividad, relevancia y factores que afectan las normas)

1.238 Selección, aplicabilidad y administración de tests y la

## confidencialidad

### 1.239 Observación

### 1.240 ¿Qué es inteligencia y cómo se mide?

Concepto de edad mental  
Concepto de C.I.  
Diversos Tests de Inteligencia

### 1.241 La evaluación de lenguaje

### 1.242 La evaluación de lectura

### 1.243 La evaluación de la escritura

### 1.244 La evaluación del conocimiento y dominio de la matemática

### 1.245 Uso de la data obtenida

Informando los resultados  
Diagnóstico  
Desarrollo del PEI  
Ubicación escolar de niños y adolescentes impedidos  
Comunicación de hallazgos a los padres

## 1.2 Métodos de evaluación:

Exámenes parciales  
Proyectos  
Exámen final

## 1.25 Bibliografía:

Anastasi, A., *Tests psicológicos*, (3era Ed.), Aguilar, Madrid, 1982

Bannatyne, A., *Language, reading and learning disabilities, psychology, neuropsychology, diagnosis and remediation*, Springfield, Ill., Charles C. Thomas, 1971. (LC/4028/B3)

Bush, W.J. & Waugh, K.W., *Diagnosing Learning Problems* (3rd Ed.), Columbus, Merrill, 1982. (LD/466/.W34/1982)

Ekwall, E.E., *Diagnosis and remediation of the disabled reader*, Allyn and Bacon, Boston, 1978

Fernández Baroja, M et. al., *Niños con dificultades para las matemáticas*, Ciencias de la Educación Preescolar y Especial, Madrid, 1979

Howell, K.W. & Morehead, *Curriculum based evaluation for special and remedial education: A handbook for deciding what*

to teach, N.Y., Merrill, 1987. (LC/3969/H65X)

Lerner, J, Learning disabilities: Theories, diagnosis & teaching strategies, (4th Ed.) Boston, Houghton Mifflin, 1984 (LB1134/.L47/198)

Mahan, T. and Mahan A., *Assessing children with special needs*, N.Y., Holt Rinehart, 1981. (LC 3969/M33) .

Mattes, L.J., & Omark, D.R. *Speech and language assessment for the bilingual handicapped*, San Diego, Calif, 1984 (RJ 496/.S7/.M38)

McLoughlin, J.A. & Lewis, R.B., *Assessing special students* (2 ed), Charles E. Merrill, Columbus, Ohio, 1986

Ross Moran, M., *Assessment of the exceptional learner in the regular classroom*, Love, Denver, 1978

Scholl, G.T. (Ed.), *The school psychologist and the exceptional child*, Reston, Va., Council for Exceptional Children Press, 1985.

Swanson, H.L. & Watson, B.L., *Educational and psychological assessment of exceptional children*, St. Louis, Mosby, 1982. (LDC/3969/S94)

Swassing, R.H., *Teaching gifted children and adolescents*, Columbus, Merrill, 1983. (LC/3993.9/S95)

Taylor, R.L., *Assessment of exceptional students: Educational and psychological procedures*, Prentice Hall, 1984

Turnbull, A.P et. al., *Developing and implementing individualized education programs (IEP's)*, Merrill, Columbus, Ohio 1978

Underhill, R.G., et. al. (Ed.), *Diagnosing mathematical difficulties*, Columbus, Merrill, 1980. (BA/11/U43)

## 2. Información analítica:

### 2.1 Modelo instruccional

Tamaño	Personal	Núm. horas	Núm crs.
25-30 est.	1 prof.	3	3

### 2.2 Personal y/o otros recursos

2.21 Planta física: Salones de clases para reunir los grupos



**2.22 Biblioteca y otros recursos de aprendizaje requeridos.**

La biblioteca tiene los recursos necesario y está siempre mejorando su colección.

La biblioteca de la familia tiene materiales y pruebas para la evaluación del niño

**2.23 Requisitos de competencia que deberá tener el profesor**

**2.231 Preparación requerida para el profesor:**

. M.A., Ph.D. ó su equivalente en educación especial.  
Experiencia

**2.232 Número de personas empleadas ya que cualifican para ofrecer el curso:**

3

**2.3 Relación con otros cursos**

**2.31 Ofrecidos por el departamento**

**2.311 Cursos sustituto**

EDES 0001

**2.312 Cursos para los cuales este curso es prerequisite**

La práctica docente

**2.313 Otros cursos que incluyan parte del contenido del curso**

Ninguno

**2.3 Ofrecidos por otros departamentos**

**2.321 Cursos en que la matrícula puede verse reducida por la selección de este curso**

Evaluación en Educación. El DIP requiere un curso en Evaluación en Educación Especial para certificación en Educación Especial

**2.322 Cursos pre-requeridos**

Ninguno

**2.323 Cursos que incluyan parte del contenido de este curso**

Ninguno

**2.33 Ofrecidos por otros colegios u universidades en P.R.**

Este curso se ofrece en todas las instituciones que tienen un programa de educación especial. Este curso es un requisito para certificación en educación especial

**2.4 Tamaño y fuente de la matrícula**

Primer año

Segundo año

25-30 estudiantes

25-30 estudiantes

Se ofrecerá una vez cada tres semestres

**2.5 Estimado de costos al añadir este curso**

Ninguno

**3. Información histórica (para cursos bajo revisión)**

**3.1 Matrícula durante el año anterior**

15-18

**3.2 Fuente de la matrícula durante años anteriores**

Este curso era una electiva experimental para estudiantes interesados en educación especial. Ahora este curso es un requisito para certificación del DIP